

## EXPOMIN 98 : la plus importante foire minière d'Amérique latine

SANTIAGO, CHILI — du 12 au 16 mai 1998 — Organisée par l'Association canadienne des exportateurs d'équipements et services miniers (CAMESE — Canadian Association of Mining Equipment and Services for Export), avec l'appui du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, EXPOMIN 98 offrira une excellente occasion pour les fournisseurs canadiens du secteur minier d'étendre leurs activités au marché lucratif du Chili.

Le secteur minier chilien est particulièrement attrayant pour les investisseurs, tant locaux qu'étrangers, et les investissements en exploration y abondent. D'ailleurs, le Chili est actuellement le plus important producteur et exportateur de cuivre au monde, et la production d'or et d'argent y augmente aussi.

L'accroissement des activités minières

au cours de la dernière décennie et les innombrables projets sur le point d'être entrepris ont engendré une demande à la fois forte et continue de matériel d'exploitation minière. Les importations occupent environ 80 % du marché de l'équipement minier et leur valeur a atteint 600 millions \$US en 1996.

Les fabricants canadiens de machines et d'équipements et les fournisseurs de services pour le secteur minier sont réputés au Chili pour leurs technologies, leurs méthodes et leurs procédés de pointe. On estime à 150 les fournisseurs canadiens d'équipements et de services miniers qui font des affaires au Chili, et les investissements canadiens autorisés dans le secteur minier chilien s'élèvent à 4 milliards \$US.

Entre 1993 et 1995, les exportations canadiennes de machines ont augmenté

de 138 %. Dans un avenir prochain, la demande d'importations est appelée à croître à mesure qu'il sera décidé de passer à l'étape de la construction dans le cadre de nombreux projets. En conséquence de la signature récente de l'Accord de libre-échange Canada-Chili, la plupart des importations d'équipement minier entrent au Chili en franchise de droits depuis le 5 juillet 1997.

Voilà donc de nombreuses bonnes raisons pour les fournisseurs canadiens du secteur minier de participer à EXPOMIN 98.

Pour plus de renseignements, s'adresser à Francis Bourqui ou à Catherine Resentera, CAMESE, bureau 101, 345, Renfrew Drive, Markham (Ontario), L3R 9S9, tél. : (905) 513-0046, fax : (905) 513-1834, courriel : minesupply@camese.org

## L'exposition aérospatiale internationale offre des occasions d'affaires aux Canadiens

BERLIN, ALLEMAGNE — du 18 au 24 mai 1998 — Les entreprises canadiennes liées au secteur de l'aéronautique et de l'aérospatiale sont invitées à participer à l'exposition aérospatiale internationale ILA 98.

L'Allemagne est depuis longtemps le meilleur client de l'industrie aérospatiale canadienne à l'extérieur de l'Amérique du Nord. Les ventes d'aéronefs canadiens en Allemagne montent en flèche, tout comme les ventes de moteurs, de simulateurs, d'équipements connexes et de services. ILA 98 sera une occasion en or de renforcer les relations d'affaires avec l'Europe, notamment dans les marchés naissants des Europes centrale et orientale, facilement accessibles par l'Allemagne.

L'exposition sera aussi l'endroit idéal où offrir le matériel et les technologies nécessaires pour le nouvel aéroport international de Berlin-Brandebourg, qui sera construit sur le site de l'exposition à Schoenefeld. Un montant approximatif de 8 milliards \$US sera investi dans ce nouvel aéroport.

Parmi les événements qui feront de ILA 98 un forum d'affaires exceptionnel, mentionnons la MRO Europe, une exposition-conférence sur l'entretien, la réparation, et la révision de matériel; la 1<sup>ère</sup> exposition-conférence sur les véhicules aériens télépilotés (VAT); ainsi que la 1<sup>ère</sup> conférence mondiale sur le transport aérien, qui offrira des débouchés uniques dans le domaine du transport aérien civil et militaire.

Aux activités à caractère commercial qui se dérouleront à ILA 98 se greffent un programme exceptionnel de conférences internationales, ainsi qu'un centre de l'aérospatiale Est-Ouest, où des services d'information et des ateliers utiles seront offerts aux exposants.

Pour plus d'information, communiquer avec Heri R. Baum, Baum International Media Service Ind., 203-2323 Boundary Rd, Vancouver (C.-B.), V5M 4V8; tél. : (604) 298-3004/3005, fax : (604) 298-3966, courriel : hbaum@baumpub.com

### RAPPORTS SUR LES MARCHÉS

Le Centre des études de marché d'Équipe Canada du MAECI produit une gamme complète d'études de marché sectorielles pour aider les exportateurs canadiens à repérer les débouchés à l'étranger. Quelque 230 rapports sont actuellement disponibles, portant sur 25 secteurs allant de l'agroalimentaire et l'automobile aux produits de consommation, aux industries forestières, au plastique, à l'espace et au tourisme. Les rapports sont disponibles auprès du service FaxLink de l'InfoCentre (613-944-4500), ou sur l'Internet, à <http://www.infoexport.gc.ca>